

# The Letters of Charles Dickens:

## Supplement XI

References (at the top left of each entry) to the earlier volumes of the British Academy-Pilgrim edition of *The Letters of Charles Dickens* are by volume, page and line, every printed line below the running head being counted. Where appropriate, note and column number are included.

Dickens letters continue to come in and at least a further four Supplements are anticipated.

The editors gratefully acknowledge the help of the following individuals and institutions: Christine Alexander; Biblioteca Civica Berio, Genoa; Dan Calinescu; the late Richard Davies; Ray Dubberke; Eamon Dyas and Nicholas Mays (Times Newspapers Limited Archive, News International Limited); Andrew Lambert (King's College, University of London); Paul Lewis; David McClay and Rachel Thomas (National Library of Scotland, Edinburgh); Alastair J. E. Matthew; Klaus Schappert; Allan Sutcliffe; Takashi Terauchi; Thomas Venning; Peter Ward; C. M. Woolgar (Special Collections, Hartley Library, University of Southampton).

The Editorial Board acknowledges the continuing help of a British Academy Development Award, of the Dickens Fellowship, and as always, the support of the Dickens family, in the preparation and publication of these Supplements.

Editorial Board: Margaret Brown, Angus Easson (Editors); Malcolm Andrews; Joan Dicks; Leon Litvack; Michael Slater (Consultant Editor).

ANGUS EASSON  
MARGARET BROWN

LEON LITVACK  
JOAN DICKS

iv.174.5. Replaces note Vol. VII (Addenda), 859

To THE MARCHESE DI NEGRO,<sup>1</sup> 10 AUGUST 1844

<sup>1</sup>The Marchese Giovanni Carlo di Negro (sometimes Negri), (c.1770-c.1852), author and dilettante, whom CD knew in Genoa: Vol. IV, pp. 180-1 & *nn*. CD characterized him as an amusing bore, punning on Blunderbore, the ogre in *Jack the Giant-Killer*, and the Marchese's usefulness in "boring" an artesian well (Vol. IV, p. 181).

Note 3 for Probably Lady Blessington read John Murray (1808-92; *DNB*), third of the publishing dynasty; succeeded as head of the firm, 1843. The family published Byron, with whom Di Negro claimed to have been on familiar terms (Vol. IV, p. 181*n*), though he is nowhere named in Byron's *Letters and Journals*, ed. Leslie Marchand, 13 vols, 1973-94, nor in John Murray II's letters to Lord Byron, ed. Andrew Nicholson, 2007. Murray's

letter of introduction (MS Biblioteca Civica Berio, Genoa), in French, notes that CD's writings have outstripped the popularity of Scott and Byron.

IV, 488.17 and Supplement IX, *D*, 104 (Summer 2008), 145.

*To* LADY DUFF GORDON, 3 FEBRUARY 1846

Note 4 *add* Lady Duff Gordon's offer or her mother's may have been prompted by Lady Gordon's cousin, the journalist Henry Reeve (1813-95). Having dined with CD, 8 Dec, "about the Daily News now starting", he went to Paris, 11 Dec, returning 28 Jan 46, having seen a great deal of Mrs Austin (Reeve, *Chronology of My Life*, MS Times Newspapers Limited Archive; hereafter TNL Archive).

V, 668.1.

*To* MISS BURDETT COUTTS, [8] DECEMBER 1849

Note 3 *for* 1852 *read* Christmas 1851

Vol. V, INDEX OF NAMES AND PLACES

Page 728, col. 1 *Characters*: line 2 *after* 518 *delete* hn

VI, xix.

BIOGRAPHICAL TABLE

1850 *for* 20-22 Nov *read* 18-20 Nov

INTERNAL CORRIGENDA TO SUPPLEMENT IX, *D*, 140  
(Summer 2008)

Page 154 *for* VII, 26.9. *read* VIII, 26.9.

VIII, 254.9.

*To* FREDERICK DICKENS, 8 JANUARY 1857

Note 3:

They must never...street-door is open. *underlined*

*After* to Mrs. Dickens *insert* | *for* new paragraph

Put no more wine there *underlined*

all the evening *inserted over caret*

and to give it only...or Mr. Lemon *underlined*

*for* (MS David Low) *read* (MS Private)

VIII, 329.12.

*To WILLIAM HOWARD RUSSELL, 21 MAY 1857*

Note 3 *after* 30 May and *n*; *replace with* Russell noted in his Diary (22 May) that Arthur Smith and Douglas Jerrold were also present. CD and Jerrold again rehearsed Russell, 27 May, at the Gallery of Illustration, before the lecture at Willis's Rooms, 28 May (Diary, MS TNL Archive). Jerrold also came to help Russell rehearse, 31 May: see *To* Russell, 30 May, Vol. VIII, p. 337; and Appx K.

VIII, 493.9.

*To WILKIE COLLINS,<sup>1</sup> 16 DECEMBER 1857*

Extract in Walter T. Spencer catalogue No. 105 (1901); addressed Wilkie Collins; with envelope.

Tavistock House,  
Sixteenth December, 1857

Dear Wilkie

Russell<sup>2</sup> is just going to India,<sup>3</sup> and Delane<sup>4</sup> and he are coming to dine with me....Will you come? Very quiet and no party.<sup>5</sup>

<sup>1</sup>William Wilkie Collins (1824-89; *DNB*), novelist: see Vol. VI, p. 310*n*.

<sup>2</sup>William Howard Russell (1820-1907; *DNB*), war-correspondent and journalist. Reported the Crimean War for *The Times*; later reported the early stages of the American Civil War.

<sup>3</sup>The Indian Mutiny (1857-8) had begun 10 May with the rising at Meerut and the seizure of Delhi; Lucknow was under siege from July to Nov. Russell arrived in India, Jan 58; he followed Sir Colin Campbell in the campaign to recapture Lucknow. *My Diary in India*, 2 vols, 1860, based on his MS Diaries (MS TNL Archive).

<sup>4</sup>John Thadeus Delane (1817-79; *DNB*), editor of *The Times*, 1841-77: see Vol. VII, p. 145*n*. CD had met him by 1847 and his intercourse with him in later years was "intimate and frequent" (F, VI, vi, 527).

<sup>5</sup>Collins was present. Russell noted (MS Diary, 19 Dec) Forster, Wills and Thackeray as also present; he found it "a very pleasant party". He seems to have agreed to look out for Walter Dickens, serving in India, noting (MS Diary, 21 Feb 58) "Memo. Where is Charles Dickens Son"; and later sent news of Walter (see *To* Russell, 7 July 58, Vol. VIII, p. 599).

VIII, 596.12.

*To W. W. F. DE CERJAT, 7 JULY 1858*

Page 597, line 7 *after* the success immense. *add*<sup>2a</sup>

*After* note 2 *insert* <sup>2a</sup> In August at Wolverhampton, CD told Cuthbert Bede (pseudonym of Edward Bradley, author of *Verdant Green*), friend of Arthur Smith, that during his London Readings he had sometimes scarcely been able to continue his reading for the "genteel" frigidity of his audience; the absence of spontaneous appreciation "almost 'froze the words in his mouth.'" He seemed "to retaliate the

treatment of his aristocratic hearers”, though “so well received by them” (“Unpublished Anecdotes of...CD. Communicated by Cuthbert Bede...”, the *London Sketch-Book*, I.4, April 1874, p. 21a).

Note 4 read In fact, of George III. See *To Cerjat*, [19] Jan 57 & n.7.

VIII, 602.4.

To MRS PROCTER,<sup>1</sup> 9 JULY 1858

MS Alastair J. E. Matthew.

GAD'S HILL PLACE, 1 HIGHAM BY ROCHESTER, KENT.

Friday Night, Ninth July, 1858.

My Dear Mrs Procter.

A thousand thanks for your kind and considerate note.<sup>2</sup> I received at the same time, one from my boy in India,<sup>3</sup> wherein he said he had seen your Patriarch,<sup>4</sup> and was going to “Tiffin”<sup>5</sup> with him next day. I wonder whether the “Moonshee”<sup>6</sup> was of the party. I wonder whether I should like to know a Moonshee. As at present advised, I think not.

I am heartily glad to hear that our dear Miss Bewick<sup>7</sup> has achieved so great a success.<sup>8</sup> Pray congratulate her, most cordially, from me. And with Love to Procter, and with Love to yourself, Believe me ever

Affectionately Yours

Mrs. Procter.

CHARLES DICKENS

<sup>1</sup> Ann Procter (1799-1888), daughter of Captain Thomas Skepper; married, 1824, Bryan Waller Procter (1787-1874; *DNB*), writer (as Barry Cornwall) and lawyer; see Vol. IV, p. 27n.

<sup>2</sup> Presumably with news from India, where the Mutiny had effectively ended in Mar 58, though fighting continued in Oudh into June.

<sup>3</sup> Walter Dickens (1841-63), attached from the outbreak of the Indian Mutiny to the 42nd Highlanders; saw action at Cawnpore (Dec 57) and Lucknow (Mar 58); see *To Boyle*, 5 Feb, Vol. VIII, p. 516 & n.

<sup>4</sup> Presumably a joking name for the Procters' son, Montagu (1830-85); served in the Mutiny.

<sup>5</sup> A light meal; luncheon (*OED*).

<sup>6</sup> A native secretary or language-teacher in India: also “munshi” (*OED*).

<sup>7</sup> Thus in MS; Mary Berwick was the pseudonym of Adelaide Anne Procter (1825-64), daughter of Ann and Bryan Procter; contributed poems to *HW* from Feb 53. CD published her work for almost two years before discovering her identity (see *To Adelaide Procter*, 17 Dec 54, Vol. VII, p. 486 & n).

<sup>8</sup> Her collected poems, *Legends and Lyrics: A Book of Verses*, 1858; republished posthumously, 1866, with an introduction by CD.

VIII, 604.17.

*To* RICHARD SPOFFORD, 15 JULY 1858

Page 605, note 2, col. 2, line 16 *after* Florence *add* and Paris

VIII, 608.1.

*To* F. M. EVANS, 22 JULY 1858

Line 2 *replace* with MS Dan Calinescu.

Line 12 *delete square brackets*

Line 13 *replace* with:

F. M. Evans Esquire                      Your letter reached me, only yesterday.

VIII, 625.1.

*To* MISS MARY DICKENS, 12 AUGUST 1858

Note 3 *after* on 3 Nov. *add* The *Chronicle* notice was written by Cuthbert Bede (Edward Bradley): see “Unpublished Anecdotes of...CD”, the *London Sketch-Book*, I.4, April 1874, p. 21a.

Note 9 *add* Cuthbert Bede went at CD’s recommendation to see Toole perform, before a small audience, but with care and force: “Unpublished Anecdotes...”, p. 21b.

VIII,642.22.

*To* MISS GEORGINA HOGARTH, 29 AUGUST 1858

Page 644, note 2 *for* 10 Aug *read* 16 Aug

VIII, 645.5.

*To* CAPTAIN CHADS,<sup>1</sup> 31 AUGUST 1858

Text from facsimile in Scott J. Winslow, New Hampshire, catalogue 18 Aug 2006.

Imperial Hotel, Cork<sup>2</sup>  
Tuesday Thirty First August | 1858.

Mr. Charles Dickens presents his compliments to Captain Chads, and is very cordially obliged by his kind letter. It would have afforded Mr. Dickens the greatest pleasure and interest, if he could possibly have accepted the courteous invitation<sup>3</sup> of Captain Chads. But unfortunately his time is so fully occupied, that he has only one poor quarter of an hour for Queenstown.<sup>4</sup>

<sup>1</sup>Henry Chads (1819-1906; *DNB*), captain, 1848, son of Sir Henry Ducie Chads. Sir Henry, a Rear-Admiral, was commander-in-chief at Cork, 1856-8, and his son

was Flag-Captain to his father at Queenstown.

<sup>2</sup>CD arrived in Cork, 30 Aug, from Belfast and gave three Readings there; he was in Limerick, 1 Sep.

<sup>3</sup>CD consistently refused all offers of hospitality during the Readings.

<sup>4</sup>Now Cobh, some 12 miles by road south-east of Cork.

VIII, 675.7.

*To* WILLIAM LOGAN, 8 OCTOBER 1858

Line 15 *for* you are not *read* you be not

VIII, 676.13.

*To* JOHN FORSTER, 10 OCTOBER 1858

Headnote: *add* MDGH or F or both have reordered material here, as is clear from the repetition between paras 3 and 4 (CD's anxiety to be home and in his study). The text cannot be certainly determined, unless the MS comes to light.

VIII, 679.1.

*To* THOMAS BEARD, 14 OCTOBER 1858

Line 12 *after* The Inimitable's success, enormous. *add note*<sup>3a</sup>  
*After* note 3 *insert*<sup>3a</sup> CD not only read that night in Bradford, but gave two readings in Liverpool the next day, advertized in the *Liverpool Mercury*, 15 Oct 58, and enthusiastically reviewed in that paper on 16 Oct, by which time CD had left for Manchester to give a Reading later that night.

VIII, 680.3.

*To* MISS GEORGINA HOGARTH, 18 NOVEMBER 1858

Line 3 *for* 1857 *read* 1858

VIII, 713.1. Replaces shorter version from MDGH, III, 186 (<sup>aa</sup>)

*To* ALBERT SMITH,<sup>1</sup> 1 DECEMBER 1858

Text from J. A. Stargardt, Berlin, catalogue 2003.

“TAVISTOCK HOUSE,  
TAVISTOCK SQUARE, LONDON. W.C.  
Wednesday Night, First December 1858.

My Dear Albert

I cannot tell you how grieved I am for poor dear Arthur<sup>2</sup> (even you can hardly love him better than I do), or with what anxiety

I shall wait for further news of him.

Pray let me know how he is tomorrow.<sup>a</sup> I go to Manchester, to speak, on Friday Morning;<sup>3</sup> but shall be back in the night of Saturday. Let me find another word from you, too, when I return.

<sup>a</sup> Tell them at home that Olliffe<sup>4</sup> is the kindest and gentlest of men—a man of rare experience and opportunity—perfect master of his profession, and to be confidently and implicitly relied upon. There is no man alive, in whose hands I would more thankfully trust myself.

I will write a cheery word to the dear fellow in the morning.<sup>as</sup>

Ever faithfully,

[CHARLES DICKENS]

<sup>1</sup> Albert Richard Smith (1816-60; *DNB*), author and entertainer: see Vol. IV, p. 8*n*.

<sup>2</sup> Arthur Smith (1825-61), manager for his brother Albert's Egyptian Hall entertainments (1852-60); for CD's Amateur Theatrical tour in aid of Douglas Jerrold's family; and for CD's Public Readings, 1856-61. Arthur had fallen ill with diphtheria while on a short visit to Paris.

<sup>3</sup> CD was Chairman at the Prize-giving of the Institutional Association of Lancashire and Cheshire at Manchester, 3 Dec.

<sup>4</sup> Sir Joseph Olliffe (1808-69; *DNB*), physician: see Vol. V, p. 606*n*. Olliffe, who lived in Paris, was well-known to CD.

<sup>5</sup> To Arthur Smith, 2 Dec.

VIII, 720.1.

To DR CHARLES WEST, 15 DECEMBER 1858

Line 2 for Zeigler read Ziegler Collection, Georgetown University, Washington, D.C.

VIII, 737.

D. IN REMEMBRANCE OF DOUGLAS JERROLD, JUNE-JULY 1857

Line 2 after ST. MARTIN'S HALL. *insert* <sup>1</sup>

*Add note* <sup>1</sup> Russell noted in his Diary (7 July) that he rehearsed the lecture with CD and Albert and Arthur Smith. After the lecture they dined at the Bedford Head, Covent Garden: those present included CD, Georgina Hogarth, Mark Lemon and Mrs Lemon ("a griffin of a lower order"). CD gave Russell "an appalling account of poor dear Jerrold's funeral. the disorder the bad taste the extravagance"; later, Russell sat with Lemon "& talked of Jerrold" (Diary, MS TNL Archive).

VIII, 752-3.

## H. THE READINGS, AUGUST-NOVEMBER 1858

Page 752, Lines 26-27 *after* Cruise's Hotel *add* <sup>1</sup>

Below final line *insert* <sup>1</sup> CD in fact stayed at the Royal Hotel: see pp. 646-7.

Page 753, line 14 *after* Royal Station Hotel *add* <sup>1</sup>

Line 22-23 *after* Star Hotel, Oxford *add* <sup>2</sup>

Below final line *insert* <sup>1</sup> Reading cancelled: see p. 685 & *n.*

<sup>2</sup> Readings cancelled: see p. 687 & *n.*

VIII, 763.

## K. DICKENS'S REMINISCENCES OF DOUGLAS JERROLD

Note 2 *for* 7 July *read* 4 July

## INDEX OF NAMES AND PLACES

VIII, 775. Col. 1

Buckstone line 9 *after* engages Ellen Ternan *for* 564-6 & *n read* 565-6 & *n*

VIII, 802. Col. 1

Stevens *for* James *read* Thomas

## VOL IX

### PREFACE

IX, ix.

Line 10 *for* A Haunted House *read* The Haunted House

Line 12 *for* the first 14 *read* the first 16

IX, xi.

Line 24 *for* (on 29 July 1860) *read* (on 27 July 1860)

IX, xv.

Line 3 *for* A Haunted House *read* The Haunted House

Line 22 *for* The Message from the Sea *read* A Message from the Sea



BIOGRAPHICAL TABLE

IX, xix.

1859 *for* 8-27 Oct *read* 10-27 Oct Second provincial reading...

IX, xx.

1861 *for* 8 Oct *read* 9 Oct Death of...Henry Austin

IX, 20.5.

*To* W. W. F. DE CERJAT, 1 FEBRUARY 1859

Line 27 *for* Poems<sup>4</sup> *read* Poems<sup>5</sup>

IX, 24.20.

*To* BARON BRAMWELL,<sup>1</sup> 2 FEBRUARY 1859

MS Dan Calinescu. *Address:* Baron Bramwell | 3 Old Palace Yard | Westminster.

TAVISTOCK HOUSE,  
TAVISTOCK SQUARE, LONDON. W.C.  
Wednesday Second February, 1859.

My Dear Baron Bramwell.

It is with the greatest reluctance and regret, I assure you, that I resign the pleasure of dining with you to day. But I was seized upon, yesterday, by an unusually severe cold in the throat and chest, to which the consideration that I have to read tomorrow evening,<sup>2</sup> forces me to attach more importance than I should otherwise bestow upon it. After arguing the matter with myself, with a prolixity worthy of Westminster Hall,<sup>3</sup> I am driven to the conclusion that I must get to bed at about your dinner-hour, and be mustard-poulticed and messed and made wretched in a variety of ways. If I went out tonight, I could have no reasonable hope of being fit for tomorrow.

As my daughter<sup>4</sup> has not the courage to face the Judicial Presence without paternal support, I take the burden of her excuses on my aching shoulders.

Believe me | Very faithfully Yours

Baron Bramwell

CHARLES DICKENS

<sup>1</sup>Sir George William Wilshere Bramwell (1808-92; *DNB*), Judge of the Exchequer, 1856; Lord Justice, 1867-81. He had attended *The Frozen Deep* in London, 14 Jan 57 (*To* Mrs Brown, 14 Jan 57, Vol. VIII, p. 260). Bramwell was connected by marriage to Henry Austin: his younger brother, Henry Frith Bramwell,

had acted in CD's amateur production of J. H. Payne's *Clari* in 1833 (Vol. I, p. 20 & *n*). This is currently the only known surviving letter to Bramwell.

<sup>2</sup>CD read the *Carol* and *The Trial from Pickwick* at St Martin's Hall: one of two readings added to his London Christmas reading programme. On the Thursday, CD wrote to Wilkie Collins, "You have no idea what a cold I have! How I am to read tonight, I don't know" (Vol. IX, p. 24).

<sup>3</sup>Part of the Palace of Westminster, used from medieval times as a law court; proverbial for legal wordiness. The bachelor lawyer in CD's "The Ghost of Art" (*HW*, 20 July 50, I, 385) characterizes it as having "too much talk and too much law": see also *Bleak House*, ch. 24.

<sup>4</sup>Presumably Mamie, who as elder daughter would now be CD's companion when invited out.

IX, 80.6.

*To* THE REV. W. H. BROOKFIELD, 20 JUNE 1859

Note 4 for 24 Dec 58-8 Feb 59 read 24 Dec 58-10 Feb 59

IX, 94.1.

*To* MISS MARY ANN JERROLD, 14 JULY 1859

Note 1 *add* The enclosed letter, from Frederic Ouvry, dated 5 July 59 (MS Armstrong Browning Library, Texas), notes that the Douglas Jerrold Memorial Trust was for the benefit of Jerrold's widow and his unmarried daughter, Mary. Mrs Jerrold had died, May 59, and the fund was "now held in trust for the benefit of Miss Jerrold". Mary's brothers, Blanchard and Thomas Serle, were clearly trying to claim some part of the fund and Mary was resisting. Ouvry advised CD that unless the parties all agreed, the trustees must "hold the fund & pay it to no one". See further, *To* Ouvry, 31 Aug 59 (below).

IX, 101.11.

*To* PERCY FITZGERALD, 2 AUGUST 1859

Headnote: *delete*<sup>aa</sup> and N, III, 114<sup>bb</sup>

*In text delete*<sup>aa</sup>

Page 102 *after* walk in it. *add*<sup>1</sup>

Page 102, *new note*<sup>1</sup> The MS ends here; delete everything to the end. Fitzgerald in his *Memories of CD*, 1913, p. 102, completed the letter by adding a final paragraph from *To* Fitzgerald, 4 July 1863 (Vol. X, p. 267; MS Brotherton Library, Leeds University).

IX, 102.11.

*To* JOHN HOLLINGSHEAD, 2 AUGUST 1859

*After* can help it *change*<sup>1</sup> *to*<sup>1a</sup>

*Renumber note*<sup>1</sup> *as*<sup>1a</sup>

IX, 105.7.

*To G. H. LEWES, 14 AUGUST 1859*

Note 5 *after* George Eliot *substitute* had taken Holly Lodge, Southfields, Wandsworth, in Jan 59 and finally settled in, 11 Feb 59: see *George Eliot Letters*, ed. Gordon S. Haight, 1954, III, 3 fn & 10.

IX, 114.22.

*To FREDERIC OUVRY, 31 AUGUST 1859*

Note 3 *add* Responding to CD's letter, Ouvry wrote, 1 Sep 59 (MS Armstrong Browning Library, Texas), returning the letters of Blanchard Jerrold and his brother Thomas Serle. To resolve a confused situation over the original arrangements for Jerrold's estate and the Jerrold Trust (see *To Mary Jerrold*, 26 June, Vol. IX, p. 85, and 14 July, addition to Note 1, above), Ouvry advised an additional deed, "relinquishing to Miss Jerrold all interest in the fund", she "releasing the extra portion of her father's Estate which by the [original] deed is given to her". While Ouvry gave no opinion, CD had believed in 1857 that Jerrold's estate would be "absolutely insolvent" (*To The Editor of The Times*, 6 Oct 57, Vol. VIII, p. 463 & *nn*).

IX, 120.1. Replaces catalogue extract

*To R. S. MANSON,<sup>1</sup> 7 SEPTEMBER 1859*

Text from MS facsimile in Swann Galleries catalogue, May 2005.

GAD'S HILL PLACE,  
HIGHAM BY ROCHESTER, KENT.  
Wednesday Night Seventh September 1859.

Sir.

I shall be happy to accept the Dedication you are so obliging as to offer me. Your delicacy in not putting your name to the sensible and timely little work, I quite appreciate. And I fully concur in its expediency.<sup>2</sup>

With thanks, I remain | Faithfully Yours

R. S. Manson Esquire.

CHARLES DICKENS

<sup>1</sup>Unidentified.

<sup>2</sup>Presumably priv. printed; no book by Manson traced.

IX, 120.9.

*To THE REV. MATTHEW GIBSON, 8 SEPTEMBER 1859*

Line 2 up *for* Mr. Brackenbury<sup>1</sup> *read* Mr. Brackenbury<sup>2</sup>

IX, 149.14. Replaces printed text

To ALFRED DICKENS,<sup>1</sup> 2 NOVEMBER 1859

MS R & R Auctions, September 2006.

OFFICE OF ALL THE YEAR ROUND,  
Wednesday Second November 1859

My Dear Alfred

The War Office Ghost matter<sup>2</sup> was not very intelligible, even to myself, when I saw it in the Papers.<sup>3</sup> All that I know of it, is this. Howitt<sup>4</sup> (who is a kind of Arch Rapper among the Rappers) wrote me a gossiping private note respecting some papers in these pages, called “A Physician’s Ghosts”:<sup>5</sup> wherein the Ghosts treated of, are accounted for, and supposed not to be real apparitions. To this accounting and supposing, Howitt (as said Arch Rapper of Rappers) objected, and asked me “What I thought of the Ghost of the Officer killed in the Crimea,<sup>6</sup> who had obliged the War Office, to alter an erroneous date entered in their books as the date of his Death?”—I replied that what I thought of it, was, that I should require very strong evidence indeed, in proof of the story.<sup>7</sup>

That’s all.

Ever Affecy

CD

I ought to mention that Howitt afterwards published his letter in a certain periodical curlpaper called *The Spiritual Telegraph*<sup>8</sup>—and described my answer.

<sup>1</sup> Alfred Lamert Dickens (1822-60), CD’s second surviving brother: see Vols I, p. 44*n*, & V, p. 214*n*.

<sup>2</sup>R. D. Owen tells the story of “The War Office Ghost” in *Footfalls on the Boundary of Another World*, 1860, pp. 299-303; see also William Howitt, *History of the Supernatural*, 1863, II, 225. “G. – W” (identified as “Wheatcroft” by Howitt) was killed in the siege of Lucknow on 14 Nov 57. Both his wife and a spirit seer had separate visions of his death that day. The official telegram from Lucknow, repeated by the War Office Certificate, gave the date of death as 15 Nov. A brother-officer wrote to confirm 14 Nov, and the War Office, in Jan 58, corrected the date. (Capt German Wheatcroft, 6th [Inniskilling] Dragoons, transferred to the 6th Regiment of Dragoon Guards [Carabiniers]: Hart’s Army Lists, 1857-9; death notice, *The Times*, 12 Feb 58.)

<sup>3</sup>For example, *The Times*, 21 Oct, reprinted from the *British Spiritual Telegraph* (see below) Howitt’s letter to CD.

<sup>4</sup>William Howitt (1792-1879; *DNB*), miscellaneous writer. Friendly with CD and an early contributor to *HW*, Howitt became an ardent Spiritualist. Friction developed with CD over the truth of ghosts, manifestations, and mediums (see *To Howitt*, 6 Sep, Vol. IX, p. 116). Later, CD sardonically compared Howitt and his “rappings” (the supposed communication of spirits in reply to questions put to them) to a rhinoceros knocking his horn against a wall (*To Unknown*

Correspondent, [?Jan-3 Sep 60], Vol. IX, p. 301). In 1863, CD wrote a derisive account of Howitt's *History of the Supernatural* ("Rather a Strong Dose", *AYR*, 21 Mar 63, IX, 84) and followed it with an attack on the medium Daniel Douglas Home ("The Martyr Medium", *AYR*, 4 Apr 63, IX, 133); see also *To Owen*, 31 July 60, Vol. IX, p. 278 & *nn*.

Three articles in *AYR*, 6, 13 and 27 Aug 59, I, 346, 382 & 427. The author posits a "moral electricity" which stems from "the influence of one human being on another, and of God upon us all" (I, 347). From this, he considers various "supernatural" phenomena and treats them scientifically. CD was deeply sceptical of spiritualists, ghostly manifestations, and table-rapping. The trivial nature of such "revelations" particularly annoyed him (*To Howitt*, 6 Sep 59, Vol. IX, p. 117).

<sup>6</sup>CD's error: Howitt referred to Lucknow.

<sup>7</sup>For CD's later expedition with Collins, Wills and Hollingshead on Howitt's information, to a "haunted" house in Cheshunt, see *To Howitt*, 15 Nov, 17 & 21 Dec (Vol. IX, pp. 161, 178-9, 180-1 & *nn*) and also "Modern Sadducism" by Howitt in the *Spiritual Magazine*, Jan 60 (I, 11-17), which mocks CD's quest, calls in doubt his good faith, and characterizes Hollingshead as "one of Mr. Dickens's lacqueys". A later article, "Punch's Cartoon of the Spirit Hand", *Spiritual Magazine*, June 60 (I, 241-8) claimed CD Jr and two sons of Frederick Evans (of Bradbury & Evans) had attended a seance (11 May 60) and been won over: Charley denied his "conversion". He said, CD noted, "what he had seen and heard was very absurd, and gave...a highly ludicrous detail of the proceedings!" ("Modern Magic", *AYR*, 28 July 60, III, 374*n*: see *To Mrs Linton*, 16 Sep 60, Vol. IX, p. 310, n.6).

<sup>8</sup>In the *British Spiritual Telegraph*, 15 Oct, IV, 145-8, Howitt drew attention to "A Physician's Ghosts" and reproduced his letter to CD, challenging the idea that ghosts were only a projection of the seer's mind and offering various examples, including that of "Captain Wheatcroft, which the other day, compelled the War-office to correct the date of his death before Lucknow in the official return" (p. 146). The cheapness of the *Telegraph's* production accounts for CD's dismissal of it as fit only as waste paper for putting hair in curls.

IX, 158.17.

*To MRS ALFRED DICKENS, 13 NOVEMBER 1859*

Page 159, note 1, line 7 *add closing parenthesis after* (1829-68)

IX, 215.8.

*To C. D. COLLET,<sup>1</sup> 20 FEBRUARY 1860*

MS Private.

TAVISTOCK HOUSE,  
TAVISTOCK SQUARE, LONDON. W.C.  
Monday Twentieth February 1860.

Sir

I have already communicated to Mr. Milner Gibson<sup>2</sup> the information that I cannot possibly preside at the meeting you intend to hold.<sup>3</sup> Perhaps you are not aware of this?

Tomorrow between 12 and 2, I shall be at the office of All The

Year Round, if you should still wish to see me.

Faithfully Yours

C. D. Collet Esquire

CHARLES DICKENS

<sup>1</sup>Collet Dobson Collet (1812-98; *DNB*), radical, tax reformer, and teacher of singing; secretary of the Association for Promoting the Repeal of the Taxes on Knowledge. Author of *History of the Taxes on Knowledge*, 2 vols, 1899.

<sup>2</sup>Thomas Milner Gibson (1806-84; *DNB*), MP for Manchester: see Vol. IV, p. 106*n*. President of the Association.

<sup>3</sup>The Association's annual meeting was held, 22 Feb, at St Martin's Hall: Charles Knight proposed the vote of thanks (*The Times*, 23 Feb).

IX, 227.28.

To H. G. ADAMS, 30 MARCH 1860

Line 29 *replace with* Text from facsimile in Doyle Auctions, New York online catalogue, April 2008.

Line 33 *delete comma*

Page 228 *delete square brackets round signature*

IX, 252.7. Replaces extract

To FREDERIC OUVRY,<sup>1</sup> 12 MAY 1860

MS Peter Ward.

TAVISTOCK HOUSE,  
TAVISTOCK SQUARE, LONDON. W.C.  
Saturday Twelfth May, 1860.

My Dear Ouvry.

My impression of the Household Words transaction was, throughout, simply this:<sup>2</sup>

That I terminated a partnership which I had the right of terminating, because I could not have any thing more to do with Bradbury and Evans. That I took Wills from the first, into my confidence as to this intention, because I meant, in a new periodical, to replace him in his old position – greatly improved by the new periodical being freed from the incubus of Bradbury and Evans's charges, and Bradbury and Evans's conduct of the business, absolutely without control.

That I gave to the destroyed publication, an adventitious value, for the sake of the new publication. That the destroyed one was absolutely worthless but for me. That I ran up its price and made it valuable, in the interests of the new publication. That the purchase of it was my act solely, and was of immense advantage to the new publication of which I gave<sup>3</sup> Wills a fourth

share.

I should most assuredly not have parted with that fourth share, if I had for a moment supposed myself to be committing such an absurdity [ ]<sup>4</sup> as giving an exaggerated and fictitious value to the destroyed publication, and recognizing Wills's interest in such value, and an obligation in myself to pay him [ ]<sup>4</sup> accordingly. The strict law of the thing as between Wills and me never entered my head. I considered it throughout as a matter of plain equity and reason.

Faithfully Yours always

Frederic Ouvry Esquire

CHARLES DICKENS

<sup>1</sup>Frederic Ouvry (1814-81), CD's solicitor from 1856: see Vol. VII, p. 273*n*.

<sup>2</sup>For CD's break with Bradbury & Evans, the termination of *HW*, and initiation of *AYR*, see Vols VIII (including Appx J) and IX (including Appx B) and Robert L. Patten, *CD and His Publishers*, 1978, chs 13, pp. 260-3, and 14, pp. 267-9.

<sup>3</sup>Written above "had given" deleted.

<sup>4</sup>Illegible word deleted.

IX, 253.14. Replaces with additional extract

To MR GWYN,<sup>1</sup> 16 MAY 1860

Extract in J. A. Stargardt Katalog No. 642 (Nov/Dec 1988); *MS* 1 p.; dated 16 May 60; addressed Mr Gwyn. Additional extract <sup>(*add*)</sup> in Kenneth W. Rendell Gallery catalogue No. 266 (Nov 1997); dated Tavistock House.

"In reply to your obliging letter,"<sup>a</sup> I beg to assure you that I have no knowledge whatever of the movements or address of [ ]<sup>2</sup>. I have, however, referred your favor to another brother, (Mr. Alfred Dickens of the Local Government Act Office), who may be better informed on the subject<sup>3</sup> "and from whom no doubt you will receive a communication."<sup>a</sup>

<sup>1</sup>Unidentified.

<sup>2</sup>Name cut out. Presumably Augustus or Frederick Dickens.

<sup>3</sup>Not identified.

IX, 256.20.

To ROBERT FLETCHER,<sup>1</sup> 22 MAY 1860

Text from facsimile on eBay, October 2007.

OFFICE OF ALL THE YEAR ROUND,  
Tuesday Twenty Second May 1860.

Dear Sir

I am obliged to you for your letter, but I beg to assure you that

a Poem of 1100 lines<sup>2</sup> is quite apart from the scope and limits of this Journal. And therefore, and because it is one of the rules of my life (enforced by its occupations) to give no opinion on Manuscripts that I have no chance of helping towards publication, I must reluctantly decline your proposal.

The little poem I enclose opens very prettily, I think, but is something beyond the present range of its interesting writer.<sup>3</sup>

Faithfully Yours

Robert Fletcher Esquire

CHARLES DICKENS

<sup>1</sup>Unidentified.

<sup>2</sup>Untraced.

<sup>3</sup>Unidentified.

IX, 265.5.

To THE REV. JOSEPH HINDLE, 19 JUNE 1860

Line 6 *replace* MS Francis Edwards Ltd *with* MS Dan Calinescu

IX, 301.28.

To JAMES PHINEAS DAVIS,<sup>1</sup> 4 SEPTEMBER 1860

MS Eliza Davis Collection, Southampton University.

GAD'S HILL PLACE,  
HIGHAM BY ROCHESTER, KENT

Tuesday Fourth September 1860.

Dear Sir

On coming to town this morning, I find your enclosure of a cheque for £20 in payment for the Drawing room cornices and the Turkey carpet at Tavistock House.<sup>2</sup> I beg to acknowledge its safe receipt with thanks.

Dear Sir | Faithfully Yours

James P. Davis Esquire

CHARLES DICKENS

<sup>1</sup>James Phineas Davis, solicitor, who practised, largely as money-lender, at 15 Clifford St, Bond St. CD had sold him the lease of Tavistock House, Aug 60; the Davises moved in, 4 Sep.

<sup>2</sup>CD had asked Davis's wife, Eliza, to indicate what fittings in Tavistock House she wished to buy before he moved (*To Davis*, 23 Aug, Vol. IX, p. 294). Mrs Davis later protested to CD about the representation of Fagin as Jew (*To Mrs Davis*, 10 July 63, Vol. X, pp. 269-70 & *nm*).



IX, 317.12. Replaces text from printed source

To HORACE MAYHEW,<sup>1</sup> 25 SEPTEMBER 1860

Text from facsimile in Swann Galleries catalogue, Sep 2008.

OFFICE OF ALL THE YEAR ROUND,  
Tuesday Twenty Fifth September 1860.

My Dear Horace Mayhew.

Immediately on receipt of your letter, I bestirred myself to get the required documents.<sup>2</sup> Both are enclosed herein.<sup>3</sup> You will observe in the extract from the Chatham Register, that poor Alfred having been born before the General Registration days, was not elaborately ticketed and labelled as the [ ]<sup>4</sup> infants of this generation.

Faithfully Yours

CHARLES DICKENS<sup>5</sup>

<sup>1</sup>Horace Mayhew (1816-72; *DNB*), journalist and miscellaneous writer; younger brother of Henry Mayhew, author of *London Labour and the London Poor*, 1864; see Vol. IX, p. 299 n.2.

<sup>2</sup>Toward settling Alfred Dickens's affairs; Alfred had died, 27 July, in Manchester. It is not clear why Mayhew was involved.

<sup>3</sup>Presumably the death certificate and some evidence of birth or baptism (not until the Act of 1836 was full registration of births, deaths and marriages required by law). Alfred was born 11 Mar 22 and baptized 3 Apr 22.

<sup>4</sup>Incomplete word deleted; possibly "young" or "youth" intended.

<sup>5</sup>Bottom of the letter cut away slant-wise, removing Mayhew's name.

IX, 355.24.

To GEORGINA HOGARTH, 28 DECEMBER 1860

Page 356, note 3 for Joseph read John

IX, 359.5.

To DR JOSEPH EMERSON WORCESTER,<sup>1</sup> [?1860]

Extract in *Proceedings of the Massachusetts Historical Society*, Vol. XVIII, 1880-81, p. 173, "Memoir of J. E. Worcester, LL.D. by William Newell". *Date*: written on receipt of a copy of Worcester's *Dictionary of the English Language*, published 1860.

It is a remarkable work,<sup>2</sup> of which America will be justly proud, and for which all who study the English language will long have reason to respect your name, and to be grateful to you. Accept my congratulations on the achievement of this

laborious work, together with my best wishes for a speedy and enduring return in profit and honor.

<sup>1</sup>Joseph Emerson Worcester (1784-1865; *DAB*), American textbook writer and lexicographer. Graduate of Yale; honorary doctorates, Brown College (1847) and Dartmouth College (1856). Produced editions of Johnson's and Webster's dictionaries, before his own dictionary (below).

<sup>2</sup>*Dictionary of the English Language, Etymological and Pronouncing...*, 1860. For CD's copy, in his library at its sale, 1878, inscribed "Charles Dickens, Esq., with the respects of J. E. Worcester", see J. H. Stonehouse (ed.), *Catalogue of the Library of CD*, 1935. Other British recipients included Carlyle and Thackeray.